

LESSON 14**KING PASENADI KOSALA****A royal supporter of the Buddha (Part 1)**

King Pasenadi Kosala was the king of Kosala, which was north of Magadha ruled by King Bimbisara. The capital of the kingdom of Kosala was Savatthi. One of his sisters was the chief queen of King Bimbisara, and hence he was the brother-in-law of King Bimbisara.

King Pasenadi Kosala became a follower of the Buddha very early in the Buddha's ministry, and had remained a loyal supporter ever since. His chief queen was Mallika, a wise and religious queen who was well versed in the Dhamma and acted as his religious guide on several occasions.

The first time the King met the Buddha, he asked, "How is it that Master Gotama claimed that He has gained Full Enlightenment? Master Gotama is both young in years and young as a monk."

သင်ခန်းစာ (၁၄)**ပသေနဒီ ကောသလ မင်းကြီး**

ပသေနဒီကောသလမင်းကြီးသည် ဗိမ္ဗိသာရမင်းကြီးအုပ်ချုပ်သော မာဂဓတိုင်းရဲ့ မြောက်ဘက်တွင်ရှိသော ကောသလတိုင်းရဲ့မင်းဖြစ်လေသည်။ ကောသလတိုင်းပြည်ကြီးရဲ့မြို့တော်သည် သာဝတ္ထိမြို့ ဖြစ်သည်။ ကောသလမင်းရဲ့ညီမ အစ်မများထဲက ညီမတစ်ယောက်သည် ဗိမ္ဗိသာရမင်းကြီးရဲ့ မိဖုရား ခေါင်ကြီးဖြစ်သဖြင့် ဗိမ္ဗိသာရမင်းကြီးရဲ့ယောက်ဖတော်လည်းဖြစ်လေသည်။

ပသေနဒီကောသလမင်းကြီးသည် မြတ်စွာဘုရားသာသနာအစပိုင်းကတည်းကပင် မြတ်စွာဘုရားရဲ့ အလွန်ကြည်ညိုလေးစားသော တပည့်အဖြစ်ဖြင့် သာသနာအကျိုးများ ဆောင်ရွက်ပံ့ပိုးပေးခဲ့လေသည်။ မင်းကြီးရဲ့ မိဖုရား ခေါင်ကြီးမှာ မလ္လိကာမိဖုရားဖြစ်ပြီး တရားရေးရာများမှာ လွန်စွာ နှံ့စပ်ပြီး သဒ္ဓါတရားနှင့်ဉာဏ်ပညာ အလွန်ကြီးမားသဖြင့် မင်းကြီးရဲ့ဘာသာရေး အကြံပြုရေးများစွာကို စီမံ ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့လေသည်။

မြတ်စွာဘုရားအား ပထမဦးဆုံးအကြိမ် မင်းကြီးဖူးမြော်ခွင့်ရခိုက်အချိန်တွင် မြတ်စွာဘုရားအား ဤသို့ မေးမြန်းခဲ့လေသည်။ “ဆရာအရှင်ဂေါတမ မြတ်စွာဘုရားသည် နိဗ္ဗာန်ချမ်းသာကို အပြီးတိုင် မျက်မှောက်ပြုပြီးပြီဟု မိန့်ဆိုလေသည်။ ဆရာအရှင်ဂေါတမသည် အရွယ်အားဖြင့်လဲ အလွန်ငယ်ပြီး ရဟန်းအဖြစ်လဲ ငယ်ရွယ် လှပါသေးသည်။”

The Buddha replied, “Great king, there are four things that should not be looked down upon and despised because they are young. They are a noble warrior, a serpent, a fire and a Bhikkhu (holy man). An enraged young warrior may ruthlessly cause harm to others. The bite of even a small snake may kill. A little fire may become a huge fire that destroys buildings and forests. Even a young monk may be a saint.”

Hearing this King Pasenadi Kosala understood that the Buddha was indeed a wise teacher and decided to become his follower.

King Pasenadi liked going to the Buddha for advice. Even during his official duties, he found time to speak to the Buddha. When talking to the Buddha one day, he received news that his wife, Queen Mallika, had given birth to a daughter. The king was not pleased with the news because he wanted a son.

မြတ်စွာဘုရားက ဤသို့ ပြန်မိန့်လေသည်။ “အို မင်းကြီး လောကမှာ ငယ်ရွယ်သေး၏ဟု အထင်သေးစွာ မမြင်အပ်၊ မယူဆအပ်သော အရာလေးမျိုးရှိလေသည်။ ထိုအရာများမှာ - ငယ်ရွယ်နုပျိုသော စစ်သည်ရဲမက်၊ ငယ်ရွယ်သေးငယ်သော မြွေဟောက်၊ သေးငယ်သော မီးနှင့်နုပျိုသော ရဟန်းငယ်တို့ဖြစ်လေသည်။ ရဲရင့်တက်ကြွပြီး ဒေါသကြီးနေသော ငယ်ရွယ်သော ရဲမက်သည် လူပေါင်းမြောက်များစွာကို ဒုက္ခရောက်စေနိုင်သည်။ မြွေသေးသေး လေးပင်ဖြစ်စေကာမူ သေလောက်သော အဆိပ်များပြင်းနိုင်သည်။ သေးငယ်သော မီးညွန့်လေးက အိမ်ယာ သစ်တောများ လောင်မြိုက် ပြီးတီးစေနိုင်သော မီးတောက်ကြီးများဖြစ်လာနိုင်တယ်၊ နုပျိုငယ်ရွယ်သော ရဟန်း သည်လဲ နိဗ္ဗာန်မျက်မှောက်ပြုထားပြီး သော ရဟန္တာဖြစ်နိုင်လေသည်။”

ထိုမိန့်ဆိုစကားများကို ကောသလမင်းကြီးနာကြားပြီးနောက် မြတ်စွာဘုရားရဲ့ ဉာဏ်တော်ကြီးမှု နှင့်ထိုးထွင်း သိမြင်နိုင်သော သဗ္ဗညုတဉာဏ်အစွမ်းကို သဘောပေါက်ကာ တပည့်သာဝကအဖြစ်ဖြင့် ခံယူလိုက်နာခဲ့လေသည်။

ပသေနဒီ ကောသလမင်းကြီးသည် မြတ်စွာဘုရားဆီ မကြာခဏသွားကာ တရားစကားများကို မေးမြန်း

ဆွေးနွေးလေ့ရှိသည်။ မင်းဝတ္တရားများ မအားလပ်သည့်ကြားမှ မြတ်စွာဘုရားနှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးရန် အမြဲအချိန် ပေးခဲ့သည်။ တနေ့သ၌ မြတ်စွာဘုရားနှင့် ဖူးတွေ့နေစဉ် မိဖုရားကြီးမလ္လိကာသည် သမီးတော်လေးတစ်ပါးအား ဖွားမြင်တော်မူသည်ဟု မင်းကြီးဆီ သတင်းရောက်လာသော် မင်းကြီးက သားတော်လေးလိုချင်သဖြင့် ဤသတင်းစကားကို သိပ္ပံမနှစ်မိချဲ့ခဲ့ပေ။

The Buddha, unlike any other religious teacher, spoke well of women. He said, "Some women are better than men, O king. There are women who are wise, good, who regard their mothers- in-law as goddesses, and who are pure in word, thought and deed. They may one day give birth to brave sons who would rule a country."

Once, the king came to hear that the Buddha had said, "Dear ones whom we love bring sorrow and lamentation, pain, grief and despair." The king asked Queen Mallika whether she agreed with the Buddha. She said that if the Buddha had said so, it must be true. But the king was not satisfied. "How can a loved one bring sorrow?" wondered the king.

Queen Mallika approached a Brahmin to ask the Buddha to explain this. After hearing many stories to explain this, the Brahmin related them to the queen. She then asked the king, "Sire, what is your opinion, is Princess Vajira, your daughter, dear to you?"

တခြားဂိုဏ်းဆရာများနှင့်မတူသော မြတ်စွာဘုရားသည် အမျိုးသမီးများအား တန်းတူ အခွင့် အရေးပေးပြီး မျှတစွာအလေးပေး ချီးမြှောက်ခဲ့သည်။ မြတ်စွာဘုရားက ဤသို့ ဆိုလေသည်။ "မင်းကြီး တချို့သော အမျိုးသမီးများသည် တချို့သော ယောက်ျားများထက် သာလွန်လေသည်။ ကိုယ်ကျင့်တရား ကောင်းမွန်ပြီး ဉာဏ်ပညာကြီးမားသော ကိုယ့်ယောက္ခမကို ဗြဟ္မာများလို ဆက်ဆံတတ်သော ကိုယ်နှုတ် စိတ်နှလုံးဖြူစင်သော မိန်းမများရှိကြလေသည်။ ထိုအမျိုးသမီးများသည် တစ်ချိန် တိုင်းပြည်ကို ကောင်းစွာ အုပ်ချုပ်နိုင်သော ရဲရင့်သော သား မင်းလောင်းများကို မွေးထုတ်ပေးနိုင်လေသည်။"

တခါတွင်လဲ မြတ်စွာဘုရား ဤသို့ မိန့်ကြားသည်ကို နာကြားခဲ့ရလေသည်။ "ကိုယ်ချစ်နှစ်သက်ရသူများက ကိုယ့်ကို စိတ်ညစ်စိတ်ဆင်းရဲစေအောင် ငိုကြွေးပူဆွေးရအောင် ဒုက္ခရောက်အောင် ပူပင်သောကဖြစ်အောင် လုပ်စေကြသည်။ ထိုစကားကို မင်းကြီးက ဘုရားစကားအား မိဖုရားကြီး မလ္လိကာ သဘောနှင့်ထပ်တူဖြစ်သလား"ဟု မိဖုရားကြီးအား မေးလေသည်။ မိဖုရားကြီးက မြတ်စွာဘုရားက ထိုသို့ မိန့်ဆိုလျှင် မှန်လိမ့်မည်ဟု ဖြေသော်လည်း ဘုရင်ကြီးက ဘဝင်မကျခဲ့ပေ။ "အဘယ်ကြောင့် ကိုယ်ချစ်သော ကိုယ့်ကို ချစ်သောသူက ဒုက္ခဆင်းရဲ

ဖြစ်စေနိုင်သနည်း”ဟု မင်းကြီးစဉ်းစားခဲ့လေသည်။

မိဖုရားကြီး မလ္လိကာက ပုဏ္ဏားကြီးအား မြတ်စွာဘုရားထံတော်တွင် ထိုစကားရဲ့ သဘောအဓိပ္ပါယ်ကို မေးလျှောက်စေခဲ့သည်။ ပုဏ္ဏားကြီးက မြတ်စွာဘုရားထံတော်တွင် သုတ္တန်မျိုးစုံ ဥပမာမျိုးစုံတို့နှင့် အဓိပ္ပါယ်ကို သိရှိနားလည်ပြီး မိဖုရားကြီးအား ပြန်လည်ပြောကြားခဲ့လေသည်။ ထို့နောက် မိဖုရားကြီးက မင်းကြီးအား ဤသို့ မေးလေသည်။ “အရှင်မင်းကြီး မင်းကြီးရဲ့သမီးတော်လေး မင်းသမီး ဝဇီရာသည် အသင်မင်းကြီးကို ချစ်မြတ် နိုးတော်မမူဘူးလား။ မင်းကြီးကရော သမီးတော်လေးကို ချစ်တော်မမူဘူးလား။”



2013

U.S.A